

第 41/2026 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 41/2026

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月十五日第39/97/M號法令第九條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 39/97/M, de 15 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

第一條

修改第142/2024號行政長官批示

Artigo 1.º

Alteração ao Despacho do Chefe do Executivo n.º 142/2024

第142/2024號行政長官批示第一條修改如下：

O artigo 1.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 142/2024 passa a ter a seguinte redacção:

“第一條

許可

«Artigo 1.º

Autorização

許可“澳娛綜合度假股份有限公司”（葡文名稱為“SJM Resorts, S.A.”）以風險自負形式在分別名為“葡京娛樂場”、“新葡京娛樂場”、“上葡京娛樂場”、“回力海立方娛樂場”及“澳門凱旋門娛樂場”的經營幸運博彩的地點從事匯兌業務。”

A «SJM Resorts, S.A.», em chinês «澳娛綜合度假股份有限公司», é autorizada a exercer, por sua conta e risco, o comércio de câmbios nos locais de exploração de jogos de fortuna ou azar denominados respectivamente, «Casino Lisboa», «Casino Grand Lisboa», «Casino Grand Lisboa Palace», «Casino Oceanus no Pelota Basca» e «Casino Le Royal Arc (Casino L' Arc Macau)».

第二條

生效

Artigo 2.º

Entrada em vigor

本批示自公佈翌日起生效。

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零二六年二月十二日

12 de Fevereiro de 2026.

行政長官 岑浩輝

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 42/2026 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 42/2026

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據《天然氣批發供應公共服務公證合同》第十七條第一款及附件四第二條第七款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 17.º e do n.º 7 do artigo 2.º do Anexo IV do Contrato de Concessão do «Serviço Público de Fornecimento por Grosso de Gás Natural», o Chefe do Executivo manda:

一、第200/2021號行政長官批示的附件第一條修改如下：

1. O artigo 1.º do Anexo do Despacho do Chefe do Executivo n.º 200/2021 passa a ter a seguinte redacção: